



CLAUDIA IANNESSA

FREELANCE TRANSLATOR

PERSONAL PROFILE

Freelance English-Italian translator and Italian native speaker. Three-year experience in patent, scientific, and academic translation and editing.

CONTACT INFORMATION

Phone: +39 3382637469
Email: claudia.iannessa@gmail.com
VAT Number: 02585130699
Via Cesare De Laurentiis, 13
66100 Chieti, Italy

WORK EXPERIENCE

Freelance translator and editor

Private customers and agencies

2015 - Ongoing

- Translated over 200 patent applications, mainly in the fields of medicine, biology, pharmacy, chemistry, biotechnology, and engineering
- Revised over 50 academic papers for publication
- Proz.com member

Freelance translator

Aracne Editrice

2014

- Italian translation and publication of the American novel *Windy McPhersons' Son* by Sherwood Anderson
- Italian translation and publication of the English novel *Sleeping Fires* by George Gissing

EDUCATION

University of Florence

MA in Oriental Languages and Cultures, 2013

University of Chieti-Pescara

BA in Foreign Languages and Cultures, 2010

University of Warwick

Erasmus Project, foreign student in the Humanities department, 2008/2009

Liceo Scientifico "Filippo Masci" - Chieti

High-school diploma, 2006